

***Kanyuu Hyougen* Variations In Japanese Language**

Rakhmah Riani Dwi Pratiwi
20140830048

ABSTRACT

The expressions of invitation in Japanese known as *kanyuu hyougen*. *Kanyuu hyougen* may vary depends on grammatical form whose speaker uses, situation in which conversation occurs, and also depends on speakers gender.

This research employs descriptive analysis methods to examine variation in *kanyuu hyougen* focused on grammatical forms variation, variations on formal and informal conversation, and variations between language used by female and male in expressing invitation. The data in this research are obtained from text books, anime, and Japanese dorama.

The finding of the research showed that in terms of grammatical forms, there are seven variations of *kanyuu hyougen*, which is *V-mashou*, *V-mashouka*, *V-masenka*, *V-you*, *V-youka*, *V-naika*, and *V-nai*. In formal situation, *V-mashou* form is commonly used. Meanwhile in informal situation, *V-you* and *V-youka* are more common. Male speaker tends to use *V-mashou*, and *V-youka* form. In contrast, female speaker tends to use *V-mashou* and *V-you* form

Keyword : language variation, *kanyuu hyougen*

日本語における勧誘表現の変動

ラーマー・リアニ・ドゥイ・プラティウィ
20140830048

要旨

言語の変動はしばしば日常会話で見つける。例えば、勧誘表現である。勧誘は日本語で誰かを誘うのに使われている表現のことである。勧誘表現は日本語のコミュニケーションに色々な形がある。日常会話でその勧誘表現の使い分けは文法や状況や性別によって違う。

本研究は記述的な分析の方法で行う。そして、データ収集技法は推察技法や記録技法である。本研究のデータは教科書やビデオから受ける。集めたデータは文法や状況や性別に基づいてカテゴリー化をする。

集めたデータの分析に基づいて、勧誘表現に変動が7タイプがあると発見した。それは～ましょう、～ましょうか、～よう、～ようか、～ないか、～ないという接尾である。日常会話でその勧誘表現の使い分けは状況によって違う。状況はフォーマルとノンフォーマルの2種に分けられる。フォーマルの場合でよく使われている勧誘表現は～ましょうという接尾。あまり使っていない勧誘表現は～ましょうかという接尾である。一方で、ノンフォーマルの場合でよく使われている勧誘表現は～ようという接尾や～ようかという文法である。あまり使っていない勧誘表現は～ないという接尾や～ないかという接尾である。そして、フォーマルとノンフォーマルの場合の通りに男性や女性の勧誘表現の使い方はフォーマルの場合でよく男性に使われている表現は～ましょうという接尾である。そして、よく女性に使われている表現は～ましょうという接尾である。それに対して、ノンフォーマルの場合一般によく男性に使われている表現は～ようかという接尾である。そして、女性によく使われている表現は～ないという接尾である。一般に、あまり男性に使っていない表現は～ないという表現である。そして、あまり女性に使っていない表現は～ないかという接尾である。

キーワード : 勧誘表現、日本語、変動